



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 14935:2020

01-julij-2020

Nadomešča:  
SIST EN ISO 14935:1999

---

**Naftni in sorodni proizvodi - Določevanje trajanja gorenja stenja v ognjeodporni tekočini (ISO 14935:2020)**

Petroleum and related products - Determination of wick flame persistence of fire-resistant fluids (ISO 14935:2020)

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der Nachbrennzeit schwer entflammbarer Flüssigkeiten an einem Docht (ISO 14935:2020)

Pétrole et produits connexes - Détermination de la persistance d'une flamme sur une mèche trempée dans un fluide difficilement inflammable (ISO 14935:2020)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 14935:2020**

---

**ICS:**

75.080	Naftni proizvodi na splošno	Petroleum products in general
--------	-----------------------------	-------------------------------

**SIST EN ISO 14935:2020**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14935:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 14935

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2020

ICS 75.080

Supersedes EN ISO 14935:1998

English Version

## Petroleum and related products - Determination of wick flame persistence of fire-resistant fluids (ISO 14935:2020)

Pétrole et produits connexes - Détermination de la persistance d'une flamme sur une mèche trempée dans un fluide difficilement inflammable (ISO 14935:2020)

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der Nachbrennzeit schwer entflammbarer Flüssigkeiten an einem Docht (ISO 14935:2020)

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14935:2020  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020>

## European foreword

This document (EN ISO 14935:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin." the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 14935:1998.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

**Endorsement notice**

The text of ISO 14935:2020 has been approved by CEN as EN ISO 14935:2020 without any modification.

SIST EN ISO 14935:2020  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a515-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14935:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
14935

Second edition  
2020-04

---

---

**Petroleum and related products —  
Determination of wick flame  
persistence of fire-resistant fluids**

*Pétrole et produits connexes — Détermination de la persistance  
d'une flamme sur une mèche trempée dans un fluide difficilement  
inflammable*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14935:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-  
c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020)



Reference number  
ISO 14935:2020(E)

© ISO 2020

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 14935:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

	Page
Foreword.....	iv
Introduction.....	v
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Principle.....	1
5 Reagents and materials.....	2
6 Apparatus.....	2
7 Samples and sampling.....	5
8 Preparation of apparatus.....	5
9 Procedure.....	5
10 Calculation.....	6
11 Expression of results.....	6
12 Precision.....	6
13 Test report.....	7
Bibliography.....	8

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14935:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020>

## ISO 14935:2020(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 19, *Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 14935:1998), which has been technically revised. The main changes compared to the previous edition are as follows:

- material data of the reservoir have been changed;
- some designations have been changed;
- drawings have been revised;
- tolerances in ignition and dropping times and nozzle dimensions have been tightened for better accuracy.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

## Introduction

This document was originally developed by CEN under a mandate from the European Commission.

The test methodology laid down in this document is commonly listed in fire-resistant hydraulic fluids' specifications, such as ISO 12922, in which it defines the minimum requirements for unused flame-retardant and less flammable hydraulic fluids for hydrostatic and hydro-dynamic systems in general industrial applications.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14935:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f80a27f-cd27-487f-a3f5-c362650d0fc7/sist-en-iso-14935-2020>